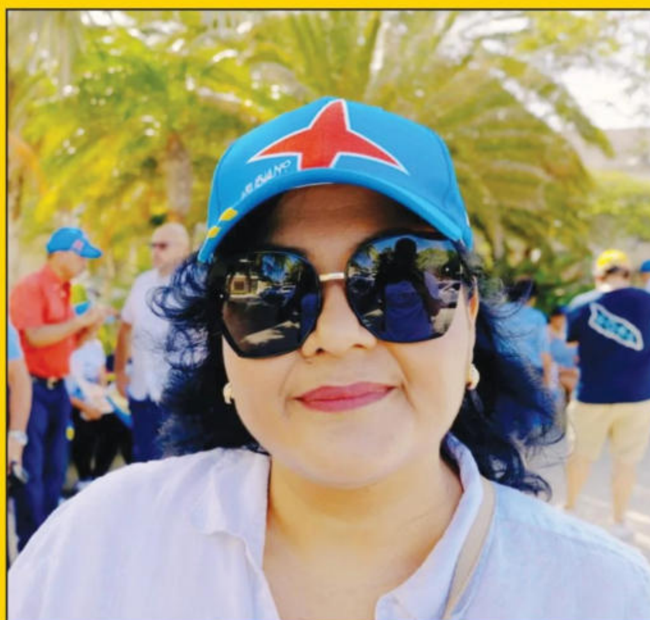
SOLO di Pueblo

5 JUNI 2026 - AFL. 1.50 - WWW.SOLODIPUEBLO.COM - E-MAIL: SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

SOL DI PUEBLO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

HOFA TA MAS CU "PLACA BARATA", PERO NINGUN MINISTER DI AVP-FUTURO TA SPLICA PUEBLO ESEY



PG A EXIGI 2 AÑA DI PRISON PA ALVIN HOWELL

ACCIDENTE FRONTAL A LAGA 4 PERSONA HERIDA ATRAS



issuu-downloader.com

ACCIDENTE FRONTAL A LAGA 4 PERSONA HERIDA ATRAS

L.G. Boulevard - Diaranson anochi rond di 10'or varios ambulance y polis di trafico a sali direccion di oficina di A.T.A, pa un accidente serio di trafico.

Tawata trata di un accidente frontal entre un Hyunda y un Honda. Un total di 4 persona a resulta herida, un mas serio cu otro.

Mester bisa cu e impacto tawaya uno basta duro na e manera cu e autonan a keda.

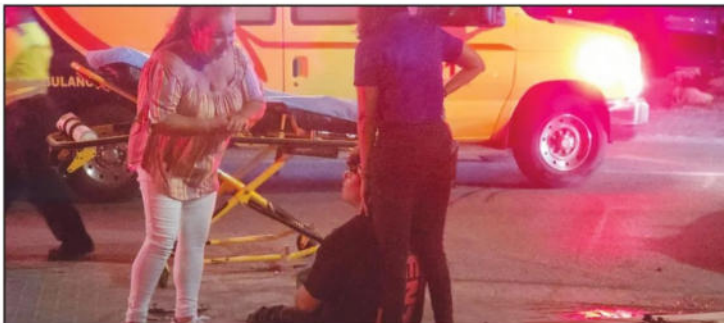
Tres ambulance a presenta pa transporta tur e heridonan pa Hospitaal.

Daño material ta hopi.















issuu-downloader.com

Parlamentario Xiomara Maduro:

HOFA TA MAS CU “PLACA BARATA”, PERO NINGUN MINISTER DI AVP-FUTURO TA SPLICA PUEBLO ESEY



Parlamentario Xiomara Maduro (MEP) ta critica e falta di transparencia di Gobierno AVP-FUTURO riba e implicacionnan constitucional di Rijkswet HOFA y Landsverordening Waarborging Houdbare Overheidsfinanciën (LWHO).

Segun Maduro, Gobierno ta enfoca casi exclusivamente riba e beneficio financiero di HOFA, pero ta evita e discusion tocante e impacto constitucional cu e leynan por tin riba autonomia di Aruba.“HOFA ta mas cu solamente ‘placa barata’. E ta toca autonomia, gobernacion y e relacion constitucional entre Aruba y Reino Hulandes. Sinembargo, Pueblo no ta tende casi nada tocante e aspectonan aki for di e mandatarionan di AVP-FUTURO,” Maduro ta expresa.

Segun e parlamentario, mientras cu Minister di Finansa Geoffrey Wever ta papia di cifranan y beneficio financiero, e preguntanan mas importante ainda no tin contesta: te unda autonomia di Aruba ta yega, ki rol Reino lo hunga den supervision financiero y ki consecuencia e leynan aki por tin pa futuro generacionnan.

Maduro a señala cu precisamente Minister di Relacionnan di Reino, Gerlien Croes, tin e responsabilidad principal pa splica Pueblo con Gobierno ta proteha y defende autonomia di Aruba den e proceso aki. “E minister cu ta encarga cu Relacionnan di Reino mester ta e prome persona pa splica con Aruba su autonomia ta wordo garantisa. Te awor nos no a tende bisa nada riba esey. Pueblo merece sa exactamente unda Gobierno ta para y con e ta defende e interesnan constitucional di Aruba.”

Maduro tambe ta exigi cu Minister President Mike Eman ta sali publicamente pa splica si su Gobierno AVP FUTURO ta dispuesto pa acepta solamente e beneficio financiero di HOFA of si tin concesionnan constitucional cu Aruba lo mester haci como pago pa e “placa barata.” “Pueblo tin derecho di sa si Gobierno ta bay busca ‘placa barata’ a costo di nos autonomia. E pregunta fundamental ta: ki garantia tin Aruba cu nos posicion constitucional no lo wordo debilita? Esey ta un pregunta cu Mike Eman mester contesta Pueblo personalmente.”

“Si Gobierno ta convenci cu HOFA ta bon pa Aruba, e ora no tin ningun motibo pa evita e discusion constitucional. Transparencia ta nifica conta e historia completo, no solamente e parti cu ta conveniente.” Maduro ta conclui bisando: “Pueblo merece informacion completo prome cu decisionnan cu por afecta Aruba su futuro constitucional wordo tuma. Mike, Gerlien y Geoffrey no por entrega Aruba su autonomia den silencio”

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO Di Pueblo

issuu-downloader.com



Noticia di Corte

PG A EXIGI 2 AÑA DI PRISON PA ALVIN HOWELL-1-

ORANJESTAD – Awe den Corte Superior, di mainta te den oranan di atardi, a trata e apelacion di Alvin Alfonso Howell, contra su sentencia di dia 24 Maart 2023

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu un abogado di Curacao a representa Howell y e abogado a cuestiona con e investigacion a tuma lugar. Procurador General a exigi pa mantene e castigo di 24 luna di prison di cual 6 ta condicional, multa di 35 mil florin of 120 dia sera y cu 15 mil florin ta keda confisca.

ABOGADO TA CUESTIONA INVESTIGACION ILEGAL

Na comienso di e caso, mr. Herrera a pidi Hof pa e presenta un demanda preliminar contra Procurador General (PG). Aunke cu PG tabata contra y a bisa cu Hof mester rechaza e peticion, Hof a bay di acuerdo.

Mr. Herrera a mustra cu ora Landsrecherche a cuminsa cu e investigacion, Howell tabata Parlamentario. E abogado a bisa cu segun ley mester ta cauteloso cu no ta usa Constitucion pa persecusion politico. El a sigui bisa cu segun ley, Landsrecherche ta cay bou di PG. E abogado a mustra cu un Fiscal a entrega Landsrecheche un raport di investigacion financiero FIU di transaccionnan cu Howell a haci, a base di sospecho MOT.

El a mustra cu for di 2 Februari 2019 e hefe di Landsrecherche a cuminsa haci investigacion siendo cu te na Maart 2019, PG a duna orden pa haci investigacion penal contra Howell. Na opinion di abogado, esey ta trece cune cu tur loke Landsrecherche a haya, no por wordo usa como prueba pasobra e ta inhusto. E abogado a bisa Hof cu esaki ta un violacion grandi di e proceso husto di un caso. El a mustra cu e fechanan di procesverbaal di Landsrecherche y PG no ta cuadra. Cada un ta referi na otro y esaki ta un violacion grandi den un Estado di Derecho na un pais democratico. Den un pais democratico e pueblo mester por confia cu no tin persecusion politico. E ta haya cu ta un caso serio di ta pone acusacionnan a base di un investigacion no husto. El a pidi Hof pa declara PG no admisibel.

PG TA HAYA INVESTIGACION LEGAL

PG a bisa Hof cu a duna orden pa cuminsa investigacion, a base di e rapport di MOT. Segun PG, articulo 3 di Constitucion, Recherche no mester haya orden di PG pa cuminsa investigacion contra un mandatario. Segun PG, e investigacion MOT ta a base di FIU y no tin nada ilegal manera mr. Herrera ta pretende.

Mr. Herrera a reacciona cu segun Constitucion di Aruba, un Parlamentario ta un empleado di Gobierno y no ta asina cu por cuminsa investigacion sin tin orden di PG. El a remarca cu mester tin indicacionnan di MOT specifico kico ta e delito pa asina cuminsa investigacion. Den e caso aki MOT no ta specifica nada.

PERSECUSION POLITICO

Howell a bisa Hof cu durante 5 aña ta ocupa cu e caso y awor pa saca afor cu ta door di cuestionnan politico e caso aki a bin. Segun Howell, door cu el a nenga di forma parti di MEP, e mesun dia a cuminsa un caso penal contra dje. Segun Howell, Evelyn Croes a manda orden y Landsrecheche a cuminsa investigacion. E mesun dia Evelyn Croes a baha Gobierno sin cu a tene un reunion.

DECISION HOF

Hof a pospone e caso pa bay evalua. Despues Hof a bisa cu abogado mr. Herrera a trece puntonan hopi importante y PG tambe. Hof a bisa cu e lo tuma decision riba esey pero despues, ora cu caba cu tratamento di e caso completo.

Abogado mr. Herrera a remarca cu segun articulo 316 lid 5, mester tin un decision promer cu cuminsa cu e caso. El a pidi Hof pa skirbi e decision cu Hof a bisa pa asina e lo por apela na Corte Supremo na Hulanda.

HOWELL TA PARA RIBA CU E TA INOCENTE

Hof a puntra Howell pakico e ta apela. Howell a bisa cu el a consulta cu su abogado mr. Herrera y ta haya cu e caso aki no ta cuadra. El a bisa cu tur placanan cu el a paga tin 2 raport di accountant cu ta splica tur cos. E para riba cu e no a malversa placa.

Hof a puntra Howell si tur loke el a declara na Hues den Promer Instancia, si e ta para tras di nan. Howell a bisa cu e ta para tras di su declaracion. Hof a mustra cu tin investigacionnan adicional cu a haci y tambe a scucha 2 testigo. Hof a bisa cu Howell ta bisa cu no tin nada di violacion di MOT. Hof ta mustra cu ta acusa Howell di malversacion y falsificacion. Corte den Promer Instancia a hay'e culpabel y a conden'e.

Hof a mustra cu durante henter e periodo, e fundacion di partido POR a haya casi mey miyon florin di Gobierno pa e fraccion POR den Parlamento. Howell a bisa Hof, cu e no a haci nada. El a bisa cu e raport di accountant ta mustra esey claramente. El a splica cu fraccion ta haya placa pa asina por paga e trabaonan cu fraccion tin cu haci.

HOPI PREGUNTA RIBA PAGAMENTO CASH

Hof a puntra, pakico tabata paga cash y no via banco. Segun Howell, tanto e como Marisol Tromp tabata paga cash y no via banco. El a bisa Hof cu na Aruba hopi hende ta paga cash ainda. Segun Howell, e tabata paga su tata cu tabata su consehero. Hof a bisa cu si tabata haci transaccion di banco, esey ta mas facil pa mira. Howell a bisa cu tabata traha recibo y asina tur cos tabata cuadra cu e administracion di fraccion di POR. Hof a repasa diferente cobranza cu Howell a haci na e fundacion di POR. El a splica cu e tabata paga cosnan di su saco y despues tabata cobra e partido POR

Continuacion pag 6.

issuu-downloader.com

REACCION OM RIBA SCARSEDAD DI PERSONAL DEN RECHERCHE

Ministerio Publico a tuma nota di noticianan recien den media tocante scarsedad di personal den recherche di Cuerpo Policial di Aruba. Ministerio Publico ta considera cu ta importante pa reacciona, pa asina comunidad di Aruba haya un vista completo di con e situacion ta hinca den otro.

Ministerio Publico ta responsabel pa investigacion y persecucion. Pa por haci bon investigacion, ta fundamental cu tin suficiente recherche disponibel.

Varios luna pasa caba, Mininisterio Publico a informa minister di Husticia den un carta cu e falta di recherche na Polis ta ásina grandi cu un gran cantidad di denuncia no por wordo trata mes mas.
E carta tabata necesario, pasobra tin hopi caso den cual Ministerio Publico ya no por splica na ciudadanonan dicon nan denuncia no por wordo tuma na man.
E cos aki ta kibra confiansa di e ciudadano den gobierno.

E raiz di e problema ta cu gobiernonan sucesivo pa añanan largo no a pone e placa disponibel cu ta coresponde cu e formacion aproba pa departamentonan manera Cuerpo Policial, Ministerio Publico y KIA.
E formacion ta basa riba e cantidad di personal cu ta necesario pa por cumpli cu tur e tareanan legal di e departamento.
E plan di formacion di Cuerpo Policial ta encera cu mester tin hopi mas recherche.

E departamentonan hudicial no ta dispone di nan propio presupuesto pa personal y, pa e rason ey, ta completamente dependiente di gobierno.
Si no tin suficiente fondo disponibel, ta duidelijk di antemano cu no lo por cumpli cu tur tarea legal.

Ta bin acerca cu gobierno a impone na luna di maart 2025 un cortamento adicional riba presupuesto di 10% riba tur departamento den e cadena hudicial.
E bezuiniging aki di 10% ta bin riba e scarsedad cu tabata existi caba.



Minister Dowers:

SITUACION DI PERSONAL NA RECHERCHE TIN DEBIDO ATENCION

Recientemente, Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a haci un bishita na Departamento di Recherche na Wayaca, unda el a reuni cu funcionarionan di e departamento riba entre otro e scarsedad di personal.
Minister Dowers a indica cu den ultimo tempo varios rechercheur a baha cu pensioen of a haya promocion y a sigui crece den Cuerpo Policial.
Mirando cu pa varios aña no a recluta polisnan nobo, e departamento a keda cu personal limita, algo cu naturalmente ta crea presion riba e trabaonan diario y e maneho di casonan.

Minister Dowers a indica cu den Cuerpo Policial Aruba tin personal capacita cu por drenta Recherche pa yuda fortifica e departamento.
E mandatario di Husticia a informa cu algun siman pasa caba, a instrui ehecutivonan di KPA pa percura pa tin suficiente rechercheur disponibel pa atende e cantidad di casonan cu e departamento ta maneha.

Minister Dowers a sigura cu e asunto aki tin su completo atencion y ta trahando activamente cu leiding di KPA pa trece solucionnan mas lihe posibel, pa asina crea mas trankilidad tanto pa e rechercheurnan como tambe pa e ciudadano cu a entrega keho y merece e siguransa cu nan caso ta haya e atencion necesario.

Relaciona cu un publicacion di Ministerio Publico den cual a pone enfasis cu e scarsedad di personal na Recherche ta debi na reduccion di presupuesto door di Gobierno, Minister Dowers a indica cu a haci recorte riba e presupuesto di "goederen en diensten" y no riba personal.



Al contrario, ta hustamente den e prome aña den funcion como Minister di Husticia na 2025 a percura pa recluta aspirantnan pa e klas pa polis nobo y den e prome mita di 2026 a bolbe recluta un klas nobo di aspirante pa KPA pero tambe pa KIA y asina tin mas na caminda.
Minister di Husticia lo sigui traha pa soluciona e scarsedad aki y tuma accionnan concreto pa fortifica capacidad operacional di Recherche y Cuerpo Policial.

issuu-downloader.com

PG A EXIGI 2 AÑA DI PRISON PA ALVIN HOWELL -2-

. Howell a splica cu e fundacion yama Blue Love Foundation. Hof a mustra cu e dama F.B. cu E Arubiano, tabata traha pa e fraccion y a haya mas cu 100 mil florin. Hof a mustra riba e carta 16 April di F.B. Howell a splica cu el a ripara fayo di van Putten den administracion y F.B. a cambia e documento cu tabata un calculacion den un cobranza. El a bisa cu e tabata paga F.B. cash y despues e tabata haya placa bek di e fundacion. Hof a puntra riba e asina yama Sinterklaas Bonus. Hof a mustra cu tabatin whatsapp caminda van Putten y Howell, tabata papia y van Putten a bisa cu e ta haya 1000 florin y Howell 10 mil. Howell a remarca cu esey tabata un joke. El a splica cu e mil florin tabata pa van Putten den caha di administracion y e 10 mil tabata pa paga E Arubiano.

PG TA EXIGI PA HOWELL HAYA E MESUN CASTIGO

PG a bisa Hof cu e ta exigi pa confirma e sentencia di Corte den Promer Instancia. PG a bisa cu e caso a cuminsa a base di e raport FIU caminda ta señala cu placanan cu fraccion di partido POR tabata haya di Gobierno, tabata bay riba cuenta di Howell. Investigacion a mustra cu mas cu 197 mil florin a wordo paga na otronan. PG ta haya cu Howell y van Putten a malversa 154 mil florin. El a mustra cu Howell no tabatin declaracion satisfactorio pakico e tabata paga cash y no transferi placa di e fundacion. PG a ripiti gran parti di e sentencia di Hues di Corte den Promer Instancia, pa mustra cu Howell ta culpabel y ta exigi pa mantene e castigo. PG a remarca cu despues di 3 aña, e defensa ta presenta un declaracion bou huramento. PG ta puntra con a yega na e declaracion aki. No por investiga esaki. PG a pidi Hof pa no accepta e declaracion aki. PG a bisa cu e no ta kere den e facturanan cu Howell a presenta. PG no ta kere cu Howell a paga E Arubiano asina hopi placa. El a mustra cu e dama F.B. a duna declaracion na Landsrecherche cu Howell a oblig'e pa skirbi carta cu el a haya hopi placa. PG ta haya cu Howell tabata usa factura di E Arubiano pa e mes haya placa. PG ta haya Howell culpabel di malversacion di mas cu 195 mil florin y falsificacion di facturanan. PG a pidi Hof pa confirma e sentencia di 24 Maart 2023 di Hues di Corte den Promer Instancia.

ABOGADO TA HAYA CU MESTER DECLARA HOWELL LIBER

Mr. Herrera a bisa Hof cu e ta haya cu no tin suficiente prueba pa a condena Howell. El a mustra riba e declaracion di e ruman di Howell cu ta splica tur cos tocante pagamento cash. E abogado a bisa Hof cu Howell no a falsifica facturanan pa propio uso di placanan. Na opinion di abogado, e carta di FIU tabata informacion pa cuminsa investigacion. E abogado ta haya cu door di no a haya raport di MOT, a viola e derecho di Howell pa haya informacion pa abogado por haci investigacion. El a mustra cu a pidi PG diferente biaha pa haya raport MOT pero nada. El a cuestiona e hecho cu Landsrecherche a cuminsa investigacion sin cu tin suficiente informacion y no kier duna e raport di MOT. E abogado ta haya cu mester kita tur e informacionnan di e investigacion. El a señala cu Hof den su decision den e proceso di investigacion, ta mustra cu e raport di FIU no ta motibo pa cuminsa e investigacion, siendo cu PG a usa e raport di FIU pa Landsrecherche haci investigacion. E abogado a remarca cu FIU ta haya cu e transaccionnan di placa pa fraccion di POR, no por wordo usa pa otro cosnan. Howell ya ta haya un entrada. FIU ta haya remarcabel cu ta usando placanan di e fraccion pa paga otro cosnan. Abogado a mustra cu tin acuerdo firma entre fraccionnan y Gobierno pa cu usamento di placanan di fraccion. Na opinion di abogado mr. Herrera, esaki ta mustra cu no tin un hecho castigabel. E ta haya cu Landsrecherche a bin cu acusacionnan cu no ta cuadra. E abogado ta haya cu a tacha e bon imagen di Howell. E abogado a señala cu e rapport di Landsrecherche no tin nada otro cu e contenido di e raport di FIU y ningun investigacion! El a mustra cu e fundacion di POR a haya te na 2018 pago di fraccion cu forza retroactivo. El a bisa cu e pago na Fonso Advicesary, ta e tata di Howell tabata conseha Howell y Howell tabata paga su tata. Tin acuerdo entre fraccionnan y Gobierno cu e hendenan cu ta traha pa fraccion no mester declara na Belasting. E abogado a bisa cu ta increibel cu e dama F.B. cu a traha un calculacion pa trabaonan cu el a haci durante 2 aña, a bay bisa Landsrecherche cu Howell a force traha un carta, siendo cu el a bay di acuerdo pa traha un factura nobo.

E abogado a remarca cu e pagonan a wordo haci cash y no ta asina cu mester haci transferencia. Como tal no por bisa cu a falsifica facturanan. El a mustra cu Marisol Tromp tambe a pidi placa cash di fundacion. Segun e abogado, Marisol Tromp a bisa cu Gobierno a paga laat y Marisol Tromp tabata kier su placa cash pa asina e paga e hendenan cu a traha p'e. El a paga su ruman Lelicia Tromp pa publicacionnan cu a haci. E abogado a bisa cu e lidernan di fraccion mes mester a paga di nan saco pasobra Gobierno a paga laat. Abogado ta puntra cu si esaki ta wordo considera malversacion di placa.

E abogado a pidi Hof pa destrui e sentencia contra Howell y declara PG no admisibel. Mr. Herrera ta haya cu mester declara Howell liber.

HOF a bisa cu lo tuma 5 siman pa studia e caso bon. Dia 8 Juli 2026 lo sera tratamento di e caso na Curacao y via video conference lo dicta sentencia 1.45 di merdia.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO Di Pueblo

Minister Geoffrey Wever:

ECONOMIA LO CRECE Y SURPASA 8 BIYON FLORIN DEN 2026

Oranjestad, 4 juni 2026 - Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario mr. Geoffrey Wever ta informa cu e ultimo proyeccion pa Aruba su economia den 2026 ta positivo. Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI)su "Economic Outlook May 2026 – 2027" ta contene un ahustacion di e crecemento economico pa 2025 y tambe ta duna un proyeccion pa 2026 y 2027. E ultimo ahustacion y proyeccion ta basa riba informacion disponibel te cu 2 di maart 2026 riba nos economia.

Informacion oficial y publico pa 2025 riba e cantidad di bishitante, y cantidad di empleo ta mustra un crecemento mas cu a wordo proyecta anteriormente. Segun Aruba Tourism Authority, e cantidad di bishitante "stay-over visitors" a crece di 1.4 miyon pa 1,5 miyon den 2025 cu ta igual cu un crecemento di 7 porciento compara cu 2024. Datonan di SVb ta mustra cu den 2025 cu e cantidadnan di relacionnan di trabao a crece cu mas di 3 mil of 4 porciento compara cu 2024. Ademas, e ahuste di tarifa di inkomstenbelasting pa 0 porciento riba entrada na luna di januari 2025 ta estima di contribui cu aproximadamente cu Afl. 46 miyon florin na consumo priva. Ademas, e suma di Afl. 250 extra na reparatietoeslag tur luna desde 1 di mei 2025 na casi 22 mil pensionado ta estima na un entrada disponibel di Afl. 5.4 miyon florin pa luna of Afl. 44 miyon florin extra di mei pa december 2025.

Basa riba e informacion oficial y publico, DEACI ta haci un ahustacion di 5.9 porciento pa 6.4 porciento pa e crecemento di Aruba su economia pa 2025 den termino nominal. Esaki ta nifica ahustacion di e producto interno bruto, e indicador pa midi actividad economico, di Afl 7,861 pa Afl. 7,978 miljard florin.

E crecemento positivo den 2025 ta premira pa continua den 2026 segun DEACI. Den DEACI su proyeccion den december 2025, a premira un crecemento di producto interno bruto den termino nominal di Afl. 7,861 pa Afl. 8,068 miljard florin of 2.6 porciento.

Den e "Economic Outlook May 2026" DEACI ta premira un crecemento di Afl. 7,978 pa Afl. 8,078 miljard florin of 1.3 porciento. DEACI ta premira un crecemento di 4.8 porciento den e cantidad di bishitante "stay-over". Cifranan di ATA ta mustra cu te april 2026 e cantidad di bishita "stay-over" ta mustra un crecemento di 9.6 porciento.

Consumo priva ta premira di crece di Afl. 4,148 miljard florin den 2025 pa Afl. 4,274 miljard florin den 2026. Esaki ta igual na un crecemento di 3.0 porciento. Pa stimula poder di compra, desde januari 2026, e reparatietoeslag pa pensionadonan a subi cu Afl. 150 florin extra, pa un total di Afl. 600 florin pa luna. E uitkering di AOV a subi cu un promedio di 100 florin pa pensionado pa luna. Y e prima di seguro medico AZV pa pensionadonan cu un entrada anual te cu 30.000 florin a baha di 5 porciento pa 0 porciento.

Pa loke ta inversionan, DEACI ta premira un retraso den ehecucion di proyectonan di inversion. Den 2026 ta premira cu e balor di inversionnan lo yega Afl. 1.439 miljard florin compara cu Afl. 1.565 miljard den 2025.



Pa 2027, e expectativa ta positivo pa desaroyo di Aruba su economia. DEACI ta premira un crecemento nominal di 4.1 porciento pa yega na un balor di Afl. 8.408 miljard florin den 2027.

Pa mitiga e impacto di prijsnan di combustibel mas halto riba famia y negoshinan, e gobierno a introduci un reduccion strategico di accijns riba combustibel den april 2026. Inflacion a keda na un nivel hopi abou di 0.1 porciento den 2025. Pa 2026, inflacion ta wordo proyecta na 3.0 porciento, principalmente como resultado di e situacion den Medio Oriente.
Como parti di monitor continuo, DEACI a compila tres scenario extra. Den e scenario "Longer Resolution", ta premira si e conflicto actual na Medio- Oriente dura mas largo, e crecemento nominal di e producto interno bruto lo por yega na 0.8 porciento. Den caso di e scenario "Terror Attack" den cual ta asumi un shock den turismo, ta premira un caida di e producto interno bruto cu 2.9 porciento. Den e scenario "Stronger Tourism", den cual bishita crece mas cu a proyecta, crecemento nominal lo yega 1.9 porciento.

Compilacion di proyeccionnan economico ta posibel danki na uzo di e modelo macroeconomico MARUBA. E modelo MARUBA ta basa riba e Cuentanan Anual di Pais Aruba publica pa CBS y ta refleha e funcionamento di e economia di Aruba. Maneho di e modelo MARUBA ta cay bao responsabilidad di DEACI. E proyeccionnan economico ta posibel danki na e dialogo continuo cu diferente instancianan y expertonan local, y a base di analisis di diferente desaroyo. e Comision MacroModel ta reuni pa intercambio di informacion, analisis y evaluacionnan di e suposicionnan. Miembronan di e Comision MacroModel ta Directie Financien, Impuesto, ATA, AHATA, AAA, SVB, AZV, DAO, CBA y DEACI como voorzitter.

Ministerio di Finansa, Asunto Economico, y Sector Primario conhuntamento cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria lo sigui monitor desaroyo di economia di Aruba.

Minister Geoffrey Wever kier gradici directora Maria Dijkhoff-Pita y e afdeling Economisch Beleid en Onderzoek hunto cu Comision MacroModel cu ta haci e economic outlook posibel. Pa mas informacion riba e "Economic Outlook May 2026 – 2027" por bishita website di DEACI: www.deaci.aw

issuu-downloader.com

GLW FOUNDATION TA ORGANISANDO UN FUNDRAISING EVENT DIADOMINGO 28 DI JUNI 2026

Pa yuda un candidata cu su participacion den exterior







GLW Foundation organisador di e concurso official di Miss Teen Aruba International ya pa 18 aña ta organisando diadomingo dia 28 di Juni un evento pa recauda fondo pa yuda un candidata pa asina e por representa Aruba den un certamen internacional den e lunanan venidero.

E evento aki lo bira un evento cu lo bende Snack Box, Cake Box, Pan cu Ham di Pasco, Sopi di Galiña, Jhonny Cake cu Bacalao, Jhonny Cake cu Keeshi, Bolo di Glas, Saco di Kuki Lerchi.

E fundraising aki lo tuma lugar na Brikstraat 27 na Playa y lo ta di 10or am pa 2or pm. Y tambe lo tin delivery service di 12 pa 2 pm cu compra di 35 florin.

GLW Foundation ta invita tur persona pa haci nan pedido delanta via Whattsapp na e number 561-61-51 pa sigur cu bo ta haña bo dushi cosnan di come.

GLW Foundation kier a gradici tur esnan cu ta aporta na e Fundraising aki pa asina por yuda un candidata pa asina cubri un parti di su gasto den un concurso international.

GLW Foundation tambe kier a informa cu pa aña 2026 lo NO ta organisando e competencia di Miss Teen Aruba International pero si ya caba ta trahando pa asina 2027 organisa un biaha mas e competencia cu a sa di bira e plataforma di nos hobennan ya desde 2009, como organisacion nobo e tempo ey, pero George WInterdaal ya caba desde 2007 a continua cu Miss Teen Aruba cu tabata bou encargo di Jairo Erasmus pa 2 aña, y desde e prome dia a crea e slogan "MUCHO MAS CU UN CONCURSO DI BEYEZA " y desde semper a traha pa crea damanan ehemplar y lidernan den nos comunidad. Y sigur tur e logronan international ta papia pa nan mes y nos ta contento di bisa cu candidatanan cu a pasa den nos UNIVERSIDAD ta profesionalnan den nos comunidad y varios di e damanan aki a sigui den e mundo di belleza y a representa Aruba den concursonan manera Miss Universe, Miss Mundo, Miss International y Belleza Hispano Americano danki na e guia y seminarionan cu nan a ricibi di nos organisacion cu a dunanan e base fuerte. Algun di nan ta Thessaly Zimmerman, Danna Garcia, Kiara Arends, Kimberly Julsing, Karol Croes, Daniela Piazzi, Lynette do Nascimento, Ghislaine Mejia, Jeanique de Palm y asina tin hopi mas.

Keda pendiente di mas detayes di Miss Teen Aruba International 2027

issuu-downloader.com

DIA MUNDIAL DI MEDIO AMBIENTE 2026: UN YAMADA URGENTE PA 'ACCION CLIMATICO' CU EFECTO BISTO PA ARUBA





ORANJESTAD – Dia 5 di juni proximo, mundo ta uni pa celebra Dia Mundial di Medio Ambiente 2026. E aña aki, e focus principal ta dirigi riba "Accion Climatico" (Climate Action), un tema cu ta resona fuertemente cu e realidad di nos isla, Aruba, caminda e efectonan di cambio di clima ta cada bes mas bisto. Directie Natuur en Milieu (DNM) tin e encargo pa informa comunidad di e dianan observa y con esakinan tin lasonan directo cu efecto pa nos comunidad di Aruba.

Estableci pa Nacionnan Uni na aña 1972, Dia Mundial di Medio Ambiente tin como meta pa lanta conscientisacion y stimula accion global pa proteha nos planeta. E aña aki, e pais anfitrion di e celebracion oficial ta Azerbaijan (den e ciudad di Baku), un pais cu ta liderando como ehempel door di comprometе na reduci emisionnan cu 40% pa aña 2035 y inverti fuertemente den proyectonan masivo di energia solar y alternativo sostenibel.

Dicon "Accion Climatico" ta crucial pa Aruba?

E tema di e aña aki ta señalnan di advertencia cu nos planeta ta dunando, manera subida di nivel di lama, temporada di calor extremo, y asina por menciona mas. Pa un isla vulnerabel den Caribe manera Aruba, e menasanan aki no ta leu di cas. Cambio di clima tin un impacto directo riba nos coralnan, nos costa, nos turismo y nos bida diario.

Sinembargo, e enfoke no ta djis riba e listanan di peliger, sino riba e solucionnan cu ya caba ta den nos man, manera transicion pa energia renobabel, urbanisacion sostenibel, y conservacion y restauracion di nos ecosistemanan natural.

Con abo por contribui for di Aruba?

Medio ambiente mundial ta un responsabilidad comparti. Pa e motibo aki, ta haci un yamada na cada ciudadano, scol, organisacion y empresa local pa transforma conscientisacion den accionnan concreto. Aki tin algun forma con bo por participa:

- Reduci, Reusa y Recicla: Minimalisa e uzo di plastic di un solo uzo (Landsverordening verbod voor het milieu schadelijke producten) y reduci desperdicio structuralmente. Awo cu e apertura di e iniciativa Aruba Limpi y e proyecto Zona di Desperdicio, comunidad sa unda pa bay cu e despercio categorisa.
- Planta mata local: Participa den iniciativanan di plantacion di mata local pa asina yuda mantene nos isla berde y fresco. Mas esfuerso ta wordo realisa cu e ambicion di replanta Aruba cu 100,000 mata pa e siguiente añanan. Tur hende ta encurasha pa pa apoya y aporta na planta 1 mata mas y cuid'e.
- Scoge Sostenibel: Opta pa productonan ecologico, reduci consumo di coriente den bo hogar, y apoya productornan local. Bishita mercado di Santarosa cu ta ofrece oportunidad na productornan local pa bende nan producto.
- Educa y Inspira: Comparti informacion den bo comunidad, scol of trabou tocante e importancia di cuida nos naturalesa. Riba DNM su pagina web dnmaruba.org ta haya e database completa di e flora y fauna protegi (Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna). Uza esaki na scol y den organizacion asina ta bira familiar cu nos sortonan protegi. Tambe tin hopi mas informacion di medio ambiente.
- Participa den accion di Limpiesa: Forma bo grupo di famia, amistad of di trabou y uni na campañanan local di limpiesa di beach, di nos careteranan of cerca di cas.

DNM kier stimula y empodera comunidad cu e siguiente mensaje: "Cada accion, sin importa con chikito e por ta, tin un impacto. E futuro di nos isla y di nos planeta ta depende di e decisionnan cu nos ta tuma awe. Proteccion di medio ambiente no ta e tarea di un solo dia, sino un compromiso continuo pa e generacionnan cu ta bini."

Pa mas informacion di e Dia Mundial di Medio Ambiente aki y con bo por involucra bo mes of bo organisacion den e movecion aki, sigui e plataforma oficial den e dia observa y uza e hashtag #WorldEnvironmentDay y #ClimateAction riba rednan social. Tambe por inclui bo aporte local pa cu accion climatico riba pagina social di DNM riba Facebook y Instagram.

issuu-downloader.com

ARUBA A RECIBI DUCAPHEN Y MOBOCON 2026 PA FORTALECE COLABORACION REGIONAL DEN SALUD PUBLICO



ORANJESTAD, Aruba – 3 di juni 2026 – Aruba ta orguyoso di ta anfitrion di dos encuentro regional importante den e siman aki: e conferencia anual di Dutch Caribbean Public Health Expertise Network (DuCaPHEN) y e reunion anual di MoBoCon (Mosquito Borne Control Network), reuniendo expertonan, profesionalnan di salud publico y specialistanan di control di vector for di diferente pais y isla den Reino Hulandes.

DuCaPHEN ta un red di colaboracion cu a wordo establece pa fortalece cooperacion den salud publico, vigilancia epidemiologico, preparacion pa emergencia, promocion di salud y con pa responde na crisis entre Aruba y e otro islanan di Caribe Hulandes.

E encuentro a brinda un plataforma pa intercambio di conocimiento, experiencia y mehor practicanan den diferente area di salud publico.

Paralelamente, durante dianan 2, 3 y 4 di juni, Aruba tambe tawata anfitrion di e reunion anual di MoBoCon (Mosquito Borne Control). E proyecto aki ta reuni cada aña representantenan di e teamnan responsabel pa control di vector y mosquito na tur e islanan Hulandes. Durante tres dia, participantenan a comparti experiencia, resultado di investigacion, reto y solucionnan practico relaciona cu prevencion y control di enfermedadnan transmiti pa sangura

Parti di e programa a tuma luga den sala di reunion di Directie Volksgezondheid (DVG), unda participantenan a participa den presentacionnan y discusionnan tecnico. Y atardi, e grupo a move pa diferente locacion den comunidad pa comparti experiencia practico y observa metodonan di control di sangura na Aruba.

E dos encuentronan aki ta mustra e importancia di colaboracion regional pa fortalece preparacion y respuesta contra desafionan di salud publico cu nos region ta enfrenta. Tambe ta brinda oportunidadnan valioso pa siña for di otro, fortalece relacionnan profesional y desaroya solucionnan conhunto pa proteha salud di nos comunidadnan.



Como anfitrion di DuCaPHEN y MoBoCon 2026, Aruba ta reafirma su compromiso cu cooperacion regional, innovacion y fortalecemento continuo di salud publico na beneficio di tur habitante den Caribe Hulandes.

Bo Salud, Nos Prioridad

Pa mas informacion, like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, sigui nos den WhatsApp Channel, ricibi tur informacion den Aruba Health App, bishita www.dvg.aw, yama 5224200 of manda email na servicio@dvg.aw



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



Oracion Di Dia

Un feliz dia bendiciona yena cu gracia di Dios

"Lo Bo ta sacerdote pa semper na e mesun manera cu Melkisedec." (Hebreunan 7, 17b)

Ruman aki nos ta mira Hesus cu e titulo Sacerdote/Rey di Husticia pa semper, bunita titulo pa Hesus aunke Hesus no mester di ningun introduccion of titulo paso E ta Dios y Dios ta Amor. Asina mes den Hesus nos por experencia Amor, E Amor Unico cu nos tur ta anhela consciente y inconscientemente nos tur ta anhela di experencia E Amor di Dios.

Ta dificil pa esey sosode? Ta bon pa nos sa cu tur cos ta depende di con habri nos curason ta pa Hesus y con nos ta permiti Spirito Santo move den nos.

Diadomingo nos a scucha cu nos tin e donnan y awor ta keda nos nada mas cu resa y pidi Spirito Santo habri nos curason pa nos experiencia y pone e donnan den practica y asina acepta y cumpli cu Dios su boluntad den nos bida y nos biba!

Oracion:Hesus mare nos tur por reconoce cu Abo ta nos Rey di Husticia y acerca Bo curason misericordioso pa nos salbacion.
Amen



Drs. Shailiny Tromp-Lee:

"UNION ENTRE E ISLANAN TA HACI FORSA: NOS TA CLA PA E DELIBERACIONNAN DI TRIPARTIET"

Fraccion di MEP ta cla y debidamente prepara pa e reunionnan di Tripartiet cu ta inicia mañan na Hulanda, caminda e parlamentarionan di Aruba, Corsou y Sint Maarten lo bini hunto pa atende topiconan di gran importancia pa e futuro y bienestar di nos islanan, prome cu e inicio di e Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO). Parlamentario Tromp-Lee a duna un relato detaya di e puntonan clave cu lo wordo debati, enfocando riba e necesidad urgente pa yega na un areglo di Disputa (Geschillenregeling) den Reino y riba e evaluacion di e Onderlinge Regeling pa loke ta trata e reformanan structural.

E culminacion di e Geschillenregeling

Un di e topiconan crucial ta e avance di e Geschillenregeling (Arreglo di Disputa), un instrumento legal clave pa resolve disputanan structural den Reino. Despues di a cana su caminda na Rijksministerraad y ricibi e conseho di Raad van State na Maart ultimo, e islanan lo reuni pa defini e cambionan final a base di e proposicionnan presenta door di Corsou. Como pais, nos tin cu ratifica e necesidad urgente pa formalisa e areglo di disputa aki den Reino. "Esaki ta un ley cu nos a traha hopi duro riba dje y mañan lo ta e dia crucial pa determina e cambionan definitivo na e concepto," Tromp-Lee a declara.

Evaluacion di e Onderlinge Regeling

Un otro punto central riba agenda ta e evaluacion di e Onderlinge Regeling pa loke ta trata e reformanan di e Landspakket. Tromp-Lee a splica cu e rapport di evaluacion ta subraya tres reto principal:

- Falta di Capital Humano: E reformanan structural acordá tabata hopi ambicioso riba diferente tereno, pero nos ta carece di e capital humano necesario, specialmente di e huristanan legislativo, cu ta indispensabel pa por traduci e deseonan di e reformanan aki den leynan concreto.
- Scarsedad di Fondonan: Tin un falta di recursonan financieropa por garantisa un implementacion debido.
- E Factor Tempo: Un pais chikito manera Aruba no tin e capacidad pa ehecuta varios reforma simultaneamente.

"E Onderlinge Regeling aki ta finalisa otro aña, y como pais nos tin cu tuma decisionnan definitivo riba e conseho central: pa extende e areglo aki cu 2 aña mas, selectando unicamente e reformanan di prioridad halto pa asina percura cu nos por finalisa nan exitosamente. Nos tin cu siña for di e evaluacion aki y saca puntonan di atencion crucial pa futuro areglonan cu nos lo cera cu Hulanda," e parlamentario a declara.

Memoria di Sclavitud y Union Monetario

Fuera di e asuntonan financiero, e delegacionnan lo atende temanan historico y economico importante. Un di e puntonan central, lidera pa Sint Maarten, ta e pasado di sclavitud (Slavernijverleden). E discusion lo enfoca riba e dispensacionnan y declaracionnan cu a tuma lugar formalmente di parti di Hulanda, y con e tres islanan den un front unifica por exigi un miho contesta, cumplimento y reparacion di e fondonan priminti. Ademas, nos lo scucha e retonan actual di e Union Monetario entre Corsou y Sint Maarten.



Union ta haci forsa

E delegacionnan lo delibera tambe riba un iniciativa pa formaliza e structura di trabou entre Aruba, Corsou y Sint Maarten, cu e meta pa uni forsa y defende interesnan mutuo. Den e cuadro aki, lo atende e retonan di idioma pa facilita e deliberacionnan. Un propuesta innovativo di parti di e delegacion di Aruba ta pa permiti e uzo oficial di lenga materno durante e asambleanan entre e islanan, Tromp-Lee a indica. E planteamento aki, presenta door di Hendrik Tevreden, ta pa cada pais expresa su mes den su propio idioma, kibrando cu e formalismo di uza unicamente Hulandes pa asina expresa ideanan cu mas claridad y confiansa. Tromp-Lee a finalisa enfatisando cu un union solido entre e islanan ta e unico clave pa logra cambionan real y un miho futuro den Reino.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO Di Pueblo

issuu-downloader.com

ALETHEIA TA GRADICI PUBLICO PA E TREMENDO ACOGIDA



Recientemente e banda di rock "Aletheia" a haci su debut participando na Battle of the Bands 2026 na Centro di Bario Noord. Cu un energia pegahoso, Anna van Houdt (vocalista), Raygell Koolman (guitarista), Loghan Steenvoorde (bajista), Dane Kock (drummer) y Alakina Gonzalez Lujan (vocalista y guitarista) a duna un show di rock inolvidabel.

Despues di 5 luna di training intensivo, Aletheia ta satisfecho cu nan presentacion. Nan a logra duna un show completo pa cual nan a traha duro p'e y di cual nan ta hopi orguyoso.

Subi riba un escenario pa prome biaha como banda no ta facil. E ta rekeri di bon dominio di bos, instrumento y claro un bon dosis di entretenimiento.

Riba escenario Aletheia a contecta cu e publico y a ricibi un acogida grandi pa medio di aplauso, grito y bulamento riba e tononan energetico di nan musica. E dinamismo di Aletheia a subi mas ainda ora nan a presenta nan cantica original "Tuning out"; un cantica reflexionando riba e diferente etapanan di un relacion amoroso sin rumbo. Hopi hende por a identifica cu e cantica aki y a demostra esaki gritando emocionalmente durante y na final di e cantica.

Aletheia ta gradici e publico cu tabata presente pa nan tremendo apoyo. Na mes momento Aletheia ta manda un palabra di pabien pa tur banda cu a participa e anochi ey; esta Monotone pa e bunita presentacion y na e ganadornan di e evento; esta Santanero y Red Rush. Y abo kier conecta cu Aletheia? Sigui nan via nan pagina di Instagram.

PPA TA BAY HULANDA CU ENFOKE RIBA TRIPARTIET, IPKO Y FUTURO DI REINO

Geschillenregeling, Un bario/ distrito cono ecosistema cu enfoke riba 'ouderzorg' y herencia di esclavitud ta entre e tema principalnan cu lo trata

Fraccion di PPA ta actualmente na Hulanda pa participa den diferente reunion importante den cuadro di Tripartiet y IPKO, unda lo discuti diferente tema cu ta toca futuro di Reino Hulandes entre e delegacionnan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda.

Geschillenregeling topico principal

Segun parlamentario Eduard Pieters, un di e topiconan principal ta e Geschillenregeling, un tema cu ta andando pa hopi aña caba y cu tin importancia particular pa e paisnan dentro di Reino. Durante e reunionnan lo evalua e cambionan cu a propone y e proceso constitucional cu e ley aki ta sigui actualmente.

Banda di esey, tambe lo trata e topiconan manera cuido di e grandinan y lo mira posibel solucionnan na Hulanda, como esclavitud y herencia di esclavitud, un tema cu ta ta desea pa bolbe regularmente riba agenda di Tripartiet y Reino y cu lo haya atencion durante e reunionnan aki.

HOFA no ta riba agenda di IPKO

Pieters a enfatisa cu contrario na loke algun hende por pensa, Rijkswet HOFA no ta un punto oficial riba agenda di e reunionnan di Tripartiet ni di IPKO.

E reunionnan aki tin nan propio agenda y enfoke, cu ta principalmente riba cooperacion dentro di Reino y diferente asunto institucional, cu ta afecta e paisnan den Reino

PPA lo uza e oportunidad pa tene e reunionnan apart

Aunke HOFA no ta trata oficialmente durante IPKO, PPA lo probecha su presencia na Hulanda, pa tene reunion di siguimento apart cu diferente fraccion politico cu e PPA a conoce y cu a sostene contacto cu nan durante luna di april ultimo. Segun Pieters, den e reunionnan bilateral aki, e tema principal si lo ta Rijkswet HOFA y e reciente conseho di Raad van Advies.



"Nos lo comparti e preocupacionnan cu nos tin y e argumentonan constitucional cu Raad van Advies a trece dilanti, specialmente loke ta trata articulo 38 di e ley di Reino HOFA" Pieters a declara.

Dialogo prome cu confrontacion

PPA ta indica cu su meta no ta pa crea conflicto, pero pa contribui na un dialogo serio y bon informa tocante e futuro di Reino y e posicion constitucional di Aruba.

"Nos kier tene e conversacionnan profundo y necesario cu respet y cu argumento. Ta precisamente p'esey nos ta sinta cu diferente partido, pa comparti informacion y tende tambe nan punto di bista," Pieters a expresa.

Pa PPA, e reunionnan na Hulanda ta representa un oportunidad importante pa hiba e combersacion profundo cu cada partido, sigui defende interes di Aruba, mientras cu na mes momento contribui na un Reino cu ta funciona mihor y cu mas respet mutuo entre tur e paisnan cu ta forma parti di dje.

issuu-downloader.com

Parlamentario di AVP, Otami Thomasia:

ARUBA MESTER TUMA ACCION PA RETENE DOCENTE Y FORTALECE ENSEÑANSA

Preocupacion creciente tocante exodo den sector educativo



ORANJESTAD – Como resultado di e reunion reciente cu representantenan di SIMAR, Presidente di e Comision Permanente di Enseñansa, Otami Thomasia, ta comparti aki un di dos parti di loke ta e preocupacion, recomendacion y puntonan concreto cu a sali for di e dialogo sosteni algun dia pasa.

Segun Thomasia, ademas di e cambionan structural cu naturalmente lo tuma mas tempo, a sali tambe diferente situacionnan cu docente ta considera inhusto y cu por coregi den corto plazo.

"E puntonan aki no mester warda pa reforma grandi. Nan lo wordo presenta na e Minister di Enseñansa pa busca solucionnan practico y inmediato unda esey ta posibel."

Un di e preocupacionnan mas serio cu a sali durante e reunion ta cu cada bes mas docente ta considera laga e profesion pa busca oportunidadnan den sector priva.

"Esaki no ta simplemente un percepcion; ta un realidad cu mester preocupa nos tur. Ora nos perde docente cu experiencia, conocemento y vocacion, nos no solamente ta perde personal, nos ta perde capacidad, stabilidad y calidad den nos sistema educativo."

Thomasia a adverti cu si Aruba no tuma e decisionnan corecto awor y no pone construccion di un sistema di apoyo y cuido pa docente entre su prioridadnan nacional, e pais por enfrenta un reto ainda mas grandi den futuro.

"No solamente lo bira mas dificil pa retene docente, pero tambe pa atrae un generacion nobo di docente, psicologo, logopedista, ortopedagogo, asistente di klas y otro profesionalnan pa drenta den enseñansa."

Segun e parlamentario, Aruba mester aspira pa un sistema educativo caminda docente ta sinti cu nan ta aprecia, respeta, sostene y scucha. Un sistema caminda e carga no ta cay solamente riba e maestro, pero caminda tin un red di apoyo profesional rond di e scolnan. Un sistema caminda muchanan cu necesidadnan special por haya e guia cu nan merece y caminda docente por concentra riba loke nan haci miho: educa, inspira y prepara nos futuro generacion.

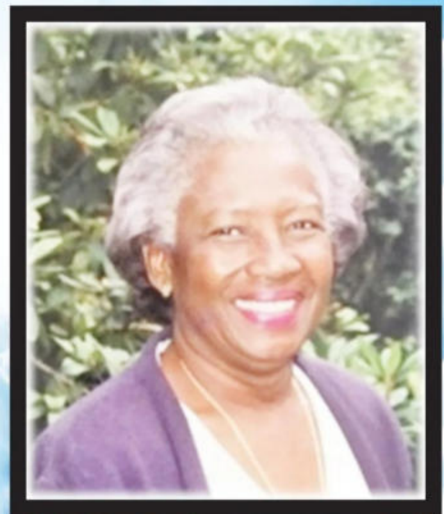
Thomasia a enfatisa cu e preocupacionnan y recomendacionnan comparti durante e reunion cu SIMAR no lo keda den e salon di reunion, sino cu nan lo forma parti di e trabou cu lo continua den Parlamento.

"Mi compromiso ta pa sigui defende e necesidadnan di nos docente, sigui facilita dialogo cu e sector y sigui impulsa e cambionan necesario pa fortalece enseñansa den Aruba. Pasobra si nos kier un futuro mas fuerte pa Aruba, nos mester cuminsa cu fortalece esnan cu cada dia ta forma e futuro di nos muchanan."

Concluyendo, Thomasia a declara: "Un sistema educativo fuerte no ta construi riba edificio of documento, sino riba docente cu ta sinti cu nan ta sostene, aprecia y duna e hermentnan pa logra exito. Ora nos fortalece nos docente, nos ta fortalece futuro di Aruba."

"The Lord is my shepherd; I shall not want. He makes me lie down in green pastures;
He leads me beside the still waters. He restores my soul;
He leads me in the paths of righteousness
For His name's sake.
Psalm 23

It is with hearts full of gratitude and peace that we announce the passing of our beloved aunt:



Veronica Elaine Paul
better known as "Juffrouw Paul, Caatje or Oehoe"
*23 September 1932 - †02 June 2026

Details regarding the funeral service will be announced at a later date.

issuu-downloader.com

MINISTER WYATT-RAS

A FIRMA INTENTIEVERKLARING PA FORTALECE PARTICIPACION DI HOBENNAN DEN REINO



Sint Eustatius – Sra. drs. Melvin Wyatt-Ras, Minister di Asunto Social, a participa den e Conferencia di e Interlandelijke Taskforce Kinderrechten na Sint Eustatius, caminda representantenan di Aruba, Sint Maarten, Boneiro y Sint Eustatius a firma un Intentieverklaring pa fortalece participacion di hobennan den maneho y den asuntonan cu ta afecta nan bida y futuro.

E conferencia tabata enfoca riba Meaningful Youth Participation y a reuni representantenan di gobierno, diferente organisacion y partnernan pa explora maneranan di fortalece e participacion di mucha y hobennan den asunto cu ta impacta nan bida. Durante e encuentro, participantenan a analisa un estudio di UNICEF tocante e situacion di derechonan di mucha den Caribe Hulandes y a intercambia experiencia riba iniciativanan dirigi na fortalece e bos di hobennan.

Durante e ceremonia, Alida Francis, Island Governor di Sint Eustatius; Melissa Gumbs, Minister di Educacion, Cultura, Hoben y Deporte di Sint Maarten; Melvin Wyatt-Ras, Minister di Salubridad, Asunto Social, Cuido pa Adulto Mayor y Maneho di Adiccion di Aruba; y Timoteo Silberie, Eilandgedeputeerde di Boneiro encarga cu Samenleving & Zorg, a firma un Intentieverklaring.

E Intentieverklaring ta confirma e compromiso comparti di e paisnan y entidadnan publico participante den e Interlandelijke Taskforce Kinderrechten pa fortalece e derechonan di mucha y pa promove participacion mas activo di hobennan den asuntonan cu ta toca nan directamente.

Minister Wyatt-Ras a enfatisa cu firmamento di e Intentieverklaring ta representa un compromiso concreto pa converti palabra den accion. Segun e Minister, ta importante cu e bos di mucha y hobennan no solamente ta wordo scucha, sino cu nan tambe haya oportunidad pa contribui activamente na asuntonan cu ta impacta nan futuro. El a señala cu cooperacion entre e diferente paisnan y islanan den Reino ta indispensabel pa logra resultado positivo y duradero pa e siguiente generacionnan.

Minister Wyatt-Ras a participa den e conferencia hunto cu Natasha Anthony (Chief of Staff), Misha Raymond (Youth Policy Coordinator), y Yvonne Bermudes y Sacha Geerman (Policy Officers), cu a forma parti di e delegacion di Aruba y a aporta activamente na e intercambio di conocemento y discusionnan tocante derechonan di mucha y participacion di hobennan.

E Interlandelijke Taskforce Kinderrechten ta basa riba e Tratado di Nacionnan Uni tocante e Derechonan di Mucha y ta enfoca riba cooperacion, intercambio di conocemento y coordinacion di accionnan comparti pa promove bienestar, oportunidad y proteccion pa mucha y hobennan den Reino.



LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi ☽ - June 04, 2026

CATOCHI	
Sorteo # 8863	
3455	
6887	
4070	
MULTI-X	
X2	
BIG 4	
Sorteo # 7907	
1159	
MULTI-X	
FP	
1OFF	
Sorteo # 2612	
3521	
ZODIAC	
Sorteo # 6666	
0558	
Cancer	
LUCKY 3	
Sorteo # 1596	
130	
MULTI-X	
FP	

LOTTO 5		08-26-28-32-34
Sorteo # 2702		Joker 7 Letter M
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	425.000,-
2	x Match 4	
153	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-09-18-21-30
Sorteo # 7199		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	65.000,-
9	x Match 4	
185	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		mega ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	300.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl 400.000,-

KORSOU
Sorteo #

Sorteo #

issuu-downloader.com

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

COMUNICA CU DIOS PASOBRA DIOS KIER COMUNICA CU BO



Juan 15:4-5 ta para scirbi: Keda den Mi, y Ami den boso,mescos cu e rama no por carga fruta di su mes,si e no keda den e mata di wijndruif, asina boso tampoco.Ami ta e mata di wijndruif, boso ta e ramanan,esun cu keda den Mi, y Ami den dje,esey ta duna hopi fruta,pasobra separa di Mi boso no por haci nada.

Mescos cu den Juan 17:20-23 Hesus papiando cu su Tata ta bisa; Mi no ta pidi pa esakinan so, ma tambe pa tur esnan cu ta kere den Mi pa medio di nan palabra.pa nan tur por ta un, mescos cu Abo O Tata , te den Mi y Ami den bo, pa nan tambe por ta den Nos,pa mundo kere cu Abo a mandami.

E gloria cu Bo a duna Mi, Mi a duna nan, pa nan ta un,mescos cu Nos ta un.Ami den nan,y Abo de Mi, pa nan por ta perfecto den unidad,pa mundo por sa cu Abo a manda Mi y cu Bo a stimanan, mescos cu bo a stima Mi.

Proverbionan 2:6-8 e palabra di Dios ta bisa: Pasobra Senjor ta duna sabiduria,for di Su boca ta sali conocemento y comprondemento, E ta warda sabiduria sano pa esnan cu ta recto.E ta un escudo pa esnan cu ta cana den integridad, e ta warda e berehanan di husticia, y ta preserva e caminda di Su santonan.

Nos curason mester ta habri pa Dios, pasobra Dios kier comunica cu nos

Tur hende tin mester di Dios, pasobra sin Dios nos no por biba.

Hende por biba pa un tempo sin awa y cuminda, pero ningun momento hende no por biba sin rosea.

Dios ta nos rosea, E tin poder pa duna rosea y E tin poder pa kita rosea.

Un bida sin Cristo Hesus ta un bida bashi, pasobra ta boluntad di e Tata pa nos tin comunicacion cu e Yiu (Juan 3:16).

Tur hende mester ta bon na altura cu Salbacion ta bini Solamente y unicamente pa medio di Cristo Hesus , pasobra ta solamente Cristo Hesus a muri pa nos, a resusita despues di tres dia , a subi na cielo y ta sinta na man drechi di e Tata, y awor nos tin e Spirito Santo kende ta e confortador, cu ta sinja nos tur cos.

E Spirito santo ta nos guia y den Su presencia nos ta sinti e comunicacion cu Dios.

Y boso lo busca Mi y hanja Mi ora boso busca Mi mi henter boso curason, y lo Mi laga boso hanja Mi.

Pesey e palabra di Dios ta bisa nos den Jeremias 33:3 : Sclama na Mi,y lo Mi contesta bo, y lo Mi mustra bo , cosnan grandi y poderoso cu bo no sa.

Den Filpensenan 4:6-7 Senjor ta recorda nos; No preocupa pa nada ma den tur cos,pa medio di oracion,y suplica cu gradicimento,laga boso peticion ta conoci dilanti di Dios. Y e pas di Dios, cu ta surpasa tur comprendemento,lo warda boso curason y boso mente den Cristo Hesus.

Senjor a papia cu Saulo di Tarso for di cielo (Hechonan 9:1-6), y asina a cambia su bida for di un persona cu tabata persigi esnan cu ta sirbi, pa un persona cu a dedica su mes completamente na Dios, bisando e palabra nan aki: Ya mi no ta biba mas , mas Cristo ta biba den mi.

Ta tempo pa comunica cu Dios, como persona, como famia, como matrimonio, pasobra ta sumamente necesario un bon comunicacion y intimidad cu Dios.

Dios ta tur cos pa nos bida,

Sinceramente,Pastor Marcel Balootje.

Your presence we miss. Your memory we treasure.
You live in our hearts, today and forever.
Though apart in distance, never apart in love.
Forever missed, forever loved.

Until we meet again.

We hereby announce the passing of our beloved Mother, Sister, Aunt, Grandmother, Great-Grandmother and Friend:

Lilieth Orthencia Creed

**March 5, 1940 – ✝ December 20, 2025*

Miss Lilieth passed away in Holland on December 20, 2025.
A final service will take place in Aruba, On Saturday June 6, 2026.
At Olive Tree Funeral Care & Crematory San Nicolaas from 2pm - 4pm.
After we will take Miss Lilieth to her final resting place, in Sabana Basora Cemetery.



issuu-downloader.com

SUDOKU

					7			9
3			2				7	6
	5	6	8	4				
		2	9				3	
			7				1	
	4				8			
5		3		8		1		
								8
2	9							

	7		4				5	
3			7					
6		4				8		
8						2		
	3						4	6
9		7			6			8
2					4	1		
		5			8		3	
				2	7			

		1					6	
	4		9					2
				7	3	4		
1			3			7	5	
	3				2			9
5	9		1		6			
8				6			3	
			5	9				1
					4			

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cu profundo tristeza na nos curazon, pero gradicido na Dios pa tur locual el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di:



Sra. Mercelina Tromp- Lopez
Mihor conoci como Lina
* 26 april 1937 †31 mei 2026

Yui di †Ignacio & Juanita Lopez- Wever
Viuda di Sr.Teofilo Tromp

Na nomber di su:

Yuinan:
Luis y Sandra Tromp- Garcia Restrepo Tito y Mila Tromp- Thijzen
Roberto y Antonia Tromp- Geerman
Nieto(a)nan:
Jonathan y Maria Monica Tromp- van den Bosch Ludwig Tromp Y Evelyn Peterson Luis Tromp y Vanessa Geerman Ruzischka Tromp y Richnell Rozenberg Rashida Tromp
Maikel Rasmijn

Bisanieto(a)nan:
Nathan, Niamh, Adam, Noah, Nixelyn, Neylani, Isabelle, Theo y Christiaan.

Rumannan:
† Francisco Lopez y famia
† Carlino Lopez y famia
† Agrepina Koolman- Lopez y famia
† Catharina Lopez
† Damasco Lopez y famia
† Cleta Wever – Lopez y famia
† Helena Lopez
Pascuala Abello- Lopez y famia

Swa y cuñanan:
† Edna Johnson Tromp y famia
† Ruben Tromp y famia
† Margo Sark- Tromp y famia
† Olga Wong- Tromp y famia
† Marco Tromp y famia
† Leo Tromp y famia
† Bill Tromp y famia

Amiganon di cas:
Elio y Carmen Carolina- Rasmijn y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, personal di Cas di Machi, Brazilian Flash Racing Foundation, demas famia y conocirnan.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocir pa asisiti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 05 juni 2026.

E curpa di nos Lina stima lo ta reposa for di 9or di mainta pa 10.30 na Pray funeral home na San Nicolaas sigi pa un response.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

issuu-downloader.com